

# Note d'information sur les données à caractère personnel

(article 13 du Règlement 679/2016 de l'UE)

**TRAMO GROUP** (ci-après également dénommée « Responsable ») protège la confidentialité des données à caractère personnel et leur assure la protection nécessaire contre tout événement qui pourrait les exposer à un risque de violation.

Comme cela est prévu par le Règlement de l'Union Européenne n° 679/2016 (GDPR) et, en particulier, par l'article 13, nous fournissons ci-dessous à l'utilisateur (Personne concernée) les informations requises par la loi concernant le traitement de ses données à caractère personnel.

## 1) Identité et coordonnées du responsable du traitement (article 13, alinéa 1, lettre a du GDPR).

**TRAMO GROUP** comprend les sociétés suivantes :

1. **TRAMO SRL**, ayant son siège à Inverigo (Côme), Via Valsorda, que l'on peut contacter à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramo.it](mailto:info@tramo.it)
2. **DMI SRL**, ayant son siège à Inverigo (Côme), Via Valsorda - angolo Via per Brenna, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@dmitrasporti.com](mailto:info@dmitrasporti.com)
3. **DMI TRIVENETO SRL**, ayant son siège à Bassano del Grappa (Vicenza), Via Luigi Gallo 9/11, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@dmitriveneto.com](mailto:info@dmitriveneto.com) ;
4. **TRAMO SA**, ayant son siège à Chiasso (Suisse), Via General Dufour 6, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramo.ch](mailto:info@tramo.ch) ;
5. **TRAMO CONTRACT SA**, ayant son siège à Chiasso (Suisse), Via General Dufour 6, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse susmentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramocontract.com](mailto:info@tramocontract.com) ;
6. **TRAMO LORENZONI SA**, ayant son siège à Chiasso (Suisse), Via General Dufour 6, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse susmentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramo.ch](mailto:info@tramo.ch) ;
7. **TRAMO UK LTDA**, ayant son siège à Bedfordshire (Royaume-Uni), Unit 16, Albone Way – Biggleswade, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramo.co.uk](mailto:info@tramo.co.uk) ;
8. **TRAMO BRANDS MEUBEL TRANSPORT BV**, ayant son siège à Tegelen (Pays-Bas), Tichlouwstaat 45, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@brandsmeubeltransport.nl](mailto:info@brandsmeubeltransport.nl) ;
9. **TRAMO FRANCE SARL**, ayant son siège à Aulnay Sous Bois (France), Garonor Bat 1 Cellule 35-38, que l'on peut contacter à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramo.fr](mailto:info@tramo.fr) ;
10. **TRAMOES SL**, ayant son siège social à Granollers (Espagne), Pol. Industrial Congost, Calle G. Marconi 10-12, que l'on peut contacter à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramo.es](mailto:info@tramo.es) ;
11. **TRAMO USA INC.**, ayant son siège à Bayonne, NJ (États-Unis), 99 Hook Road, que l'on peut contacter à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message électronique à [info@tramoathome.com](mailto:info@tramoathome.com) ;

12. **TRAMO@HOME LA INC.**, ayant son siège à Carson, CA (États-Unis), 24640 S. Main St., que l'on peut contacter à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tramoathome.com](mailto:info@tramoathome.com) ;
13. **TRAMO@HOME NY INC.**, ayant son siège à Bayonne, NJ (États-Unis) 99 Hook Road, que l'on peut contacter à l'adresse mentionnée ou en expédiant message de courrier électronique à [info.ny@tramoathome.com](mailto:info.ny@tramoathome.com) ;
14. **TRAMO@HOME MIAMI INC.**, ayant son siège à Medley, FL (États-Unis), 8900 NW 77th Ct., que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant message de courrier électronique à [info.fl@tramoathome.com](mailto:info.fl@tramoathome.com) ;
15. **TBS TRAMO**, ayant son siège à Bayonne, NJ (États-Unis), 99 Hook Road, que l'on peut contacter en écrivant à l'adresse mentionnée ou en expédiant un message de courrier électronique à [info@tbstramo.com](mailto:info@tbstramo.com).

**TRAMO GROUP** fournit la plus grande partie des infrastructures et des services informatiques et chaque société du groupe, au nom de son représentant légal, conformément aux articles 4 et 24 du Règlement, agit en tant que Responsable du traitement des données.

## 2) Quelles sont les données que nous traitons (article 15, lettre b GDPR)

CATÉGORIE DE DONNÉES	EXEMPLES
Données de l'état civil	Prénom, nom de famille, dénomination, adresse physique, nationalité, département et commune de résidence, téléphone fixe et/ou GSM, fax, code fiscal et numéro de TVA, adresse(s) électronique(s).
Données bancaires	IBAN et données bancaires/postales (à l'exception du numéro de la carte de crédit)

**TRAMO GROUP** ne demande pas à la Personne concernée de fournir des données qualifiées de « particulières », à savoir, conformément à ce qui est prévu par le GDPR (article 9) les données à caractère personnel révélant l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques ou l'appartenance syndicale, ainsi que les données génétiques, les données biométriques aux fins d'identifier une personne physique de manière unique, les données concernant la santé ou les données concernant la vie sexuelle ou l'orientation sexuelle de la personne. Dans le cas où la prestation comprendrait le traitement de données de ce type, la Personne concernée recevra cette information au préalable et sera invitée à donner son consentement exprès.

## 3) Finalités du traitement auquel les données sont destinées (article 13, al. 1 GDPR).

Les données personnelles que vous avez fournies au Responsable du traitement seront traitées exclusivement pour les finalités liées à la réalisation de l'objet du contrat de travail ou de collaboration en cours de conclusion ou existant déjà avec le Responsable du traitement soussigné, conformément aux dispositions de l'article 13 du Règlement et des obligations de confidentialité. Par « finalités liées à la réalisation de l'objet du contrat », il faut entendre toute opération de traitement des données qui est liée à la gestion, à l'administration et à l'exécution de la relation contractuelle en question. La base juridique du traitement pour les finalités susmentionnées est représentée par l'article 6, alinéa 1, lettre b) du GDPR, (« Le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la Personne concernée est partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles prises à la demande de celle-ci »).

Dans le cadre de ces finalités, le traitement est en outre effectué pour l'accomplissement d'obligations légales spécifiques relatives à la gestion du rapport de travail (comptabilité et/ou fiscalité). La base juridique du traitement pour les finalités susmentionnées est représentée par l'article 6, paragraphe 1,

lettre c), cit. (« le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle le responsable du traitement est soumis »).

#### **4) Modalités de traitement des données (article 13, alinéa 1 GDPR).**

Le Responsable du traitement prévoit l'utilisation de mesures de sécurité adéquates afin de préserver la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des données à caractère personnel de la Personne concernée et impose des mesures de sécurité similaires aux tiers fournisseurs ainsi qu'aux Sous-traitants.

Dans le cadre des finalités mentionnées ci-dessus, le traitement des données à caractère personnel que vous nous avez fournies sera effectué à l'aide d'outils manuels, informatiques et télématiques uniquement pour la réalisation de ces finalités et, dans tous les cas, afin d'en garantir la sécurité et la confidentialité.

#### **5) Éventuelles communications à des tiers et catégories de destinataires (article 13 alinéa 1 GDPR).**

Le traitement des données personnelles que vous fournissez sera effectué par des personnes expressément et spécifiquement désignées par le Responsable du traitement, qui travaillent au siège de celui-ci ou dans ses bureaux locaux, en tant que Sous-traitants (article 28) ou en tant que personnes agissant sous l'autorité du responsable du traitement ou sous celle du sous-traitant (article 29) ou en tant que personnes ayant été désignées en vue du traitement des données à caractère personnel selon les dispositions du Règlement et de la législation nationale d'adaptation aux dispositions du GDPR. Les données fournies pourront en outre être traitées directement par le Responsable, de même que communiquées à des tiers si un tel traitement est fonctionnel aux obligations légales et contractuelles. Dans ce but de communication, les données peuvent être communiquées à des sociétés ou à des professionnels externes, dont le Titulaire peut utiliser la collaboration dans les finalités qui figurent dans la présente note d'information.

Les données peuvent être communiquées, afin de permettre l'exécution des obligations contractuelles et légales, aux bureaux de poste, aux expéditeurs et aux courriers pour l'envoi de documents, ainsi qu'aux banques, pour la gestion comptable résultant de l'exécution du contrat et aux administrations publiques conformément à la loi, ainsi qu'à des tiers pour la fourniture de services informatiques ou d'archivage et à des professionnels externes à des fins comptables et fiscales.

Les données à caractère personnel de la Personne concernée ne font pas l'objet d'une divulgation, à savoir que le Responsable du traitement ne les communiquera pas ou ne les mettra pas, en aucune manière, à la disposition d'autres personnes, quelles qu'elles soient.

Le Responsable du traitement impose à ses Tiers fournisseurs ainsi qu'aux Sous-traitants le respect de mesures de sécurité équivalentes à celles ayant été adoptées à l'égard de la Personne concernée, en limitant le domaine d'action du Sous-traitant aux traitements qui sont liés à la prestation exigée.

Le Responsable du traitement ne transfère pas vos données personnelles vers des pays où le GDPR ne s'applique pas (pays hors UE), sauf indications contraires spécifiques dont vous serez au préalable informé tandis que, si c'est nécessaire, votre consentement sera demandé.

En aucun cas, **TRAMO GROUP** ne revendra les données à caractère personnel de la Personne concernée à des tiers ou ne les utilisera à des fins non déclarées.

#### **6) Durée de conservation des données personnelles (article 13, alinéa 2, lettre a GDPR).**

Sauf si la Personne concernée exprime explicitement sa volonté de les faire retirer, ses données à caractère personnel seront conservées aussi longtemps que nécessaire pour les finalités légitimes pour lesquelles

elles ont été collectées, sous une forme permettant l'identification des Personnes concernées pendant une période ne dépassant pas la réalisation des finalités susmentionnées.

Il convient également d'ajouter que, dans le cas où un utilisateur remettrait à **TRAMO GROUP** des données à caractère personnel qui ne sont pas demandées ou qui ne sont pas nécessaires pour fournir la prestation demandée, ou pour la fourniture d'un service qui lui est étroitement lié, **TRAMO GROUP** ne pourra pas être considérée comme Responsable de ces données et procédera à leur effacement le plus tôt possible.

Sans préjuger de la volonté de la Personne concernée de les retirer, les données à caractère personnel sont conservées en tout état de cause pour l'exécution des obligations (par exemple fiscales et comptables) qui subsistent même après la résiliation du contrat (article 2220 du Code civil italien) ; dans ce but, le Responsable du traitement ne conservera que les données nécessaires en vue de la procédure correspondante.

À l'issue de la période de conservation, les données que vous fournissez seront effacées ou rendues anonymes.

### **7) Droits de la Personne concernée (articles 15 à 21 du GDPR).**

Conformément aux articles 15 et suivants du Règlement, la Personne concernée a le droit de demander au Responsable du traitement :

- la confirmation du fait qu'un traitement des données à caractère personnel qui le concernent est ou non en cours et, le cas échéant, l'accès à ces données ;
- la rectification ou l'effacement de ces données ou la limitation du traitement qui les concerne ;
- l'opposition au traitement ;
- la portabilité des données dans les conditions prévues par l'article 20 du GDPR.

Pour exercer les droits décrit ci-dessus, la Personne concernée peut s'adresser au Titulaire, aux adresses indiquées au point 1 de la présente note d'information.

### **8) Auprès de qui la Personne concernée peut-elle introduire une réclamation (article 15 du GDPR)**

Sans préjudice de tout autre recours administratif ou judiciaire, la Personne concernée qui estime que le traitement qui la concerne est en violation du GDPR a le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle, en particulier dans l'État membre dans lequel elle a sa résidence habituelle, dans lequel elle travaille ou dans lequel la violation alléguée s'est produite. L'autorité de contrôle italienne est le « Garante per la protezione dei dati personali » (Contrôleur de la protection des données).

### **9) Fourniture de données à caractère personnel en tant qu'obligation légale ou contractuelle ou condition nécessaire en vue de la conclusion d'un contrat ; obligation pour la Personne concernée de fournir des données à caractère personnel et conséquences éventuelles du défaut de communication de ces données.**

La communication de données à caractère personnel de votre part et le traitement qui s'ensuit de la part du Responsable sont nécessaires pour l'établissement, la poursuite et la gestion correcte du rapport en question ; ladite communication doit par conséquent être considérée comme obligatoire. Tout refus de votre part de fournir les données personnelles demandées peut empêcher le Responsable du traitement de finaliser et de gérer la relation contractuelle avec vous.

### **10) Existence d'un processus décisionnel automatisé, y compris le profilage.**

Conformément à l'article 13, paragraphe 2, lettre f) du GDPR, nous vous informons que les données personnelles collectées ne feront l'objet d'aucun processus décisionnel automatisé, y compris le « profilage » visé à l'article 22, paragraphes 1 et 4 du Règlement.

**11) Traitement des données à caractère personnel dans des buts différents de ceux pour lesquels elles ont été collectées.**

Au cas où le Responsable du traitement aurait l'intention de traiter ultérieurement les données à caractère personnel pour une finalité différente de celle pour laquelle elles ont été collectées, avant de procéder à un tel traitement le Responsable du traitement fournira à la Personne concernée des informations sur ces finalités différentes, ainsi que toute autre information pertinente prévue par l'article 13, paragraphe 2 du Règlement.

**12) Mises à jour et variations.**

Toute mise à jour de la présente note d'information sera communiquée rapidement et à l'aide de moyens appropriés et en outre, au cas où le Responsable du traitement procède à un traitement des données de la Personne concernée dans des finalités différentes de celles visées par la présente note d'information, on le communiquera avant de procéder à ce traitement et sur la base de l'expression du consentement correspondant par la Personne concernée, au cas où celui-ci est nécessaire.